



ORIGINALE

REPUBBLICA ITALIANA

COMUNE DI GARDONE V.T.

PROVINCIA DI BRESCIA

CONTRATTO PER IL CONFERIMENTO DEL SERVIZIO DI GESTIONE DEL CICLO IDRICO INTEGRATO PER IL VENTENNIO 2002/2021

in nome della legge

L'anno duemiladue, il giorno *venti tre* del mese di *maggio*, *N. 5279*
alle ore *17,00* nella residenza municipale di Gardone V.T., via Mazzini, 2, avanti a me Dott. Grassi Angelo, Segretario Generale, autorizzato a rogare gli atti informata pubblica amministrativa nell'interesse del Comune, in forza dell'art. 97, comma 4 lettera c), del D.Lgs. 267/2000.

Tra i signori :

- 1) Baldussi Claudio, nato a Sarezzo il 24.1.1960, ivi residente in via Dossena, 25, che nella sua qualità di Dirigente dell'Area Tecnica del Comune di Gardone V.T., agisce ed opera nell'esclusivo conto del Comune medesimo, codice fiscale n. 00304530173;
- 2) Tomasoni Elio, nato a Brescia il 16.6.1947, residente in Lograto, Consigliere delegato dell'Azienda Servizi Valtrompia S.p.A., con sede in Gardone V.T., via Matteotti, 325, codice fiscale e partita IVA n. 02013000985.

PREMESSO:

- che con deliberazione del Consiglio Comunale n. 15 del 28.2.2000 è stato disposto l'affidamento all'Azienda Servizi Valtrompia S.p.A. del servizio idrico integrato;
- che con successivo provvedimento della Giunta Comunale in data 27.2.2002, n. 18, stato approvato lo schema di contratto per l'affidamento di detto servizio;

Registrato a Gardone V. T. il *29/05/02*
al N. *1127* *✓* *SERIE 1°* Atti Pubblici
Costo € *134,11*

1 di 19

PROCURATORE
F. To Vitate Pasquale.

Angelo Grassi
Segretario Generale

IL DIRIGENTE TECNICO
Angelo Grassi

AZIENDA SERVIZI
VALTROMPIA S.P.A.
Via Matteotti, 325
25063 Gardone V.T. (BS)
Tel. 030 8376163
Fax 030 11304

- che in esecuzione dei citati provvedimenti, essendo intenzione delle parti far ciò risultare da apposito atto formale, con espressa e volontaria rinuncia dei testimoni, è stato stabilito e concordemente convenuto quanto segue:

- 1) la predetta narrativa forma parte integrante del presente contratto;
- 2) il Dirigente Tecnico Arch. Baldussi Claudio conferisce, con diritto di esclusiva e alle condizioni sotto riportate, all'Azienda Servizi Valtrompia S.p.A. in seguito chiamata Azienda e, per essa, al Consigliere Delegato Tomasoni Elio, che accetta, la gestione del ciclo idrico integrato, la manutenzione delle reti e degli impianti esistenti.

Art.1 — Oggetto dell'affidamento

Oggetto della presente convenzione sono pertanto le attività di seguito sinteticamente descritte:

1. Acquedotto

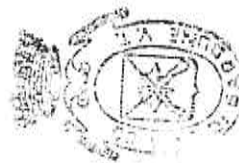
Gestione delle attività di approvvigionamento, trattamento, trasporto e distribuzione di acqua ad uso idropotabile ai sensi della normativa vigente ed eventuali successive modificazioni; manutenzione ordinaria e straordinaria della rete di trasporto e distribuzione e dei serbatoi del servizio di acquedotto, degli impianti di captazione e trattamento dell'acqua potabile, nonché degli allacciamenti e dei contatori ed in genere, di opere utilizzate per lo svolgimento del servizio, sia esistenti che future, su tutto il territorio del Comune.

2. Fognatura

Gestione del servizio di raccolta mediante canalizzazioni, allontanamento e scarico, delle acque reflue provenienti da insediamenti civili e produttivi ai sensi della normativa vigente ed eventuali successive modificazioni; manutenzione ordinaria e straordinaria delle canalizzazioni, degli impianti relativi al funzionamento del

Il Consigliere delegato
Elio Tomasoni
(Arch. Baldussi Claudio)

IL DIRIGENTE TECNICO
Arch. Baldussi Claudio



AZIENDA SERVIZI
VALROMPIA S.P.A.
Via Matcon, 325
25063 Gardone V.T. (BS)
Tel. 030/8336163
Fax 030/8913504

servizio, nonché degli allacciamenti ed in genere delle opere utilizzate per lo svolgimento del servizio, sia esistenti che future, su tutto il territorio del Comune.

Resta a carico del Comune la gestione della rete fognaria "acque bianche", se esistente e separata dalla rete "acque nere", della quale l'Azienda si assume l'onere della sola pulizia delle caditoie e pozzetti stradali.

3. Depurazione

Gestione del servizio di depurazione mediante l'impianto di trattamento se esistente, manutenzione ordinaria e straordinaria delle opere di collettamento, degli impianti relativi al funzionamento del servizio sia esistenti che futuri, su tutto il territorio del Comune.

Realizzazione dei Piani di intervento che annualmente verranno concordati con il Comune anche per quanto riguarda gli aspetti economici al fine di garantire l'equilibrio di gestione.

L'oggetto comprende la fatturazione e l'esazione dei consumi effettuati dagli utenti oltre alla riscossione del canone di fognatura e di depurazione.

Art.2 — Gestione

La gestione del servizio avverrà, per tutta la durata della presente convenzione in conformità alle condizioni tutte fissate nel presente atto.

A seguito dell'affidamento all'Azienda della gestione del servizio si dovrà procedere alla redazione del verbale di consistenza delle strutture e degli impianti costituenti l'acquedotto, la rete fognaria e l'impianto di depurazione, assumendo, quale base di riferimento, la relazione giurata di stima eseguita dal collegio peritale. La lettura dei contatori sarà eseguita alla data stabilita in comune accordo tra le parti. Sulla base dei valori registrati a tale data si provvederà successivamente ad effettuare i necessari conguagli tra Azienda e Comune in relazione ai rispettivi

to generate
5.000
Cm

IL DIRIGENTE TECNICO
(Firma)

AZIENDA SERVIZI
VALTROMPIA S.P.A.
Via Maitico, 325
25063 Cardone V.T. (BS)
Tel. 031/8336163
Fax 031/8913504

periodi di gestione.

Art. 3- Durata

Il servizio è operante dal 1° gennaio 2002 e ha la durata di anni venti a decorrere dalla stessa data, salvo diverse disposizioni di legge.

L'Azienda, alla scadenza, avrà il diritto e l'obbligo di liquidare le pendenze attive e passive relative al periodo della propria gestione e antecedenti la riconsegna degli impianti al Comune.

Al termine della gestione, l'Azienda dovrà provvedere altresì a tutte le liquidazioni relative al personale impiegato per la gestione del servizio, sollevando il Comune da ogni responsabilità al riguardo.

Art.4 - Obblighi del Comune

Il Comune si impegna per tutta la durata dell'affidamento a non consentire a terzi il collocamento di condutture di acqua né a consentire a terzi la gestione di altri impianti di fognatura e depurazione, per gli usi previsti dalla presente convenzione nel territorio e nel sottosuolo di sua proprietà e sul demanio comunale.

Il comune concede all'Azienda, a titolo gratuito e per tutta la durata della convenzione, il terreno occorrente alla realizzazione, previo rilascio della concessione edilizia se richiesta dalla normativa vigente, delle opere di estensione, potenziamento della rete e di tutte le installazioni inerenti la captazione, il sollevamento, trattamento, stoccaggio, trasporto e distribuzione dell'acqua oltre alla costruzione di manufatti e di tutte le installazioni inerenti i servizi di fognatura e depurazione anche per l'eventuale collettamento intercomunale dei reflui provenienti dai Comuni limitrofi.

Il Comune consente altresì all'Azienda di posare su terreno di proprietà comunale tubazioni principali e secondarie, nonché di cavi interrati, di potenza o telefonici

Il Direttore Tecnico
(Dott. Carlo Grassi)

IL DIRIGENTE TECNICO
(Dott. Carlo Grassi)



AZIENDA SERVIZI
VALTROMPIA S.P.A.
Via Matteotti, 325
25063 Cardonev. T. (BS)
Tel. 030/336163
Fax 030/3913504



necessari alla gestione del servizio in oggetto, senza indennizzo.

Il Comune dovrà rilasciare gli atti ed i documenti necessari alla esecuzione delle opere e alla gestione del servizio, con puntuale e tempestivo svolgimento delle pratiche amministrative di sua competenza, prestando la propria fattiva collaborazione per l'ottenimento di autorizzazioni o permessi da parte di terzi.

Il Comune dovrà obbligare, sulla base della normativa vigente, gli utenti prospicienti le strade servite dalla pubblica fognatura ad allacciarsi alla stessa oltre a consultare l'Azienda prima di concedere un nuovo scarico agli insediamenti produttivi.

Il Comune si impegna ad avvisare tempestivamente l'Azienda prima di iniziare ed autorizzare qualsiasi lavoro nel sottosuolo delle vie e piazze ove siano collocate tubazioni dell'acquedotto e della fognatura.

L'onere derivante dall'eventuale spostamento delle condutture dell'acquedotto e della fognatura, richiesto dal Comune, sarà a carico di quest'ultimo e l'Azienda dovrà curarne la realizzazione.

Il Comune si impegna a rimborsare all'Azienda i depositi cauzionali relativi alle utenze che cesseranno il contratto di fornitura.

Art.5- Obblighi dell'Azienda

A decorrere dalla data di consegna degli impianti, strutture ed attrezzature di cui al precedente art. 2, l'Azienda avrà la diretta ed esclusiva responsabilità del corretto ed ininterrotto funzionamento della gestione del sistema stesso.

L'Azienda si obbliga per tutta la durata dell'affidamento a garantire il livello di qualità, igiene e sicurezza del servizio previsti dalle disposizioni vigenti, la realizzazione dei piani di investimento per lo sviluppo ed il potenziamento delle reti e degli impianti, per il loro rinnovo e manutenzione secondo la disciplina di cui

IL SEGRETARIO GENERALE
Dott. G. Rossi
(Dott. Rossi)

IL DIRIGENTE TECNICO
(Dott. Rossi)

AZIENDA SERVIZI
VALTROMPIA S.P.A.
Via Mairone, 325
23063 Gardone T. (BS)
Tel. 030 8736163
Fax 030 8913504

al successivo art 9, adottando le innovazioni tecnologiche e gestionali che si renderanno opportune anche al fine di migliorare il livello qualitativo dell'acqua potabile erogata.

Con riferimento alla corretta e puntuale esecuzione delle prestazioni oggetto della presente convenzione, l'esercente si impegna dunque per tutta la durata dell'affidamento a:

- Attenersi rigorosamente alle disposizioni di legge e regolamenti, anche comunitari, poste a garanzia della sicurezza della gestione del servizio, al costante adeguamento del servizio oggetto della presente convenzione agli indirizzi programmatici dettati in ambito nazionale, regionale e locale per assicurare la regolarità e la continuità dei servizi stessi.
- Assicurare per tutta la durata della convenzione la efficienza tecnica, igienico sanitaria ed antinfortunistica e la manutenzione ordinaria e straordinaria degli impianti, allacciamenti all'utenza (compresi i contatori) costituenti il sistema attualmente a servizio del territorio amministrativo del Comune tenendo conto delle attuali e future disponibilità della risorsa idrica e dell'assetto previsto dei consumi.
- Al riguardo l'Azienda si impegna a predisporre un Progetto Generale degli interventi, ove possibile e utile coordinato con i Progetti dei comuni limitrofi, da sottoporre all'approvazione del Comune.
- Segnalare compiutamente e tempestivamente ogni eventuale situazione che comporti la necessità di procedere a parziale ricostruzione o rifacimento, anche in ordine all'adeguamento degli impianti e delle strutture alle vigenti disposizioni che regolano la materia sia in termini di sicurezza igienico sanitaria sia di erogazione all'utenza.

Il Segretario generale
Dott. Carlo Grassi
(Dott. Carlo Grassi)

IL DIRIGENTE TECNICO
(Arch. Carlo Grassi)



AZIENDA SERVIZI
VAL TROMPIA S.P.A.
Via Martoglio, 325
35063 Cardone A.T. (BS)
Tel. 030 8436163
Fax 030 8913504

territorio comunale.

- Comunicare al Comune ogni anno la proposta di revisione per l'anno successivo della tariffa base dell'acqua e relativa struttura tariffaria, comprensiva di tutta la documentazione trasmessa all'Ente competente nella determinazione delle tariffe.
- Realizzare e tenere costantemente aggiornato un archivio computerizzato delle utenze in ordine di via e numero civico, comprensive dei relativi consumi annuali e distribuito per tipologia d'uso.
- Sono a carico dell'Azienda il pagamento per l'intera durata dell'affidamento dei canoni relativi alle concessioni di uso delle acque nonché a quelle rilasciate dagli enti proprietari delle strade statali, provinciali e dei canali fluviali per il passaggio delle condotte di trasporto e di distribuzione del servizio idrico integrato.
- Osservare ed applicare nei confronti del personale da essa dipendente le norme sui contratti collettivi di lavoro e l'obbligo delle assicurazioni assistenziali, previdenziali e antinfortunistiche.
- Trasmettere all'affidante entro fine aprile di ogni anno una relazione sull'andamento della gestione nell'anno precedente.
- L'Azienda provvederà ad allacciare gratuitamente gli edifici di proprietà del Comune adibiti a servizi pubblici per tutta la durata della convenzione, purché prospicienti strade o piazze canalizzate, ove compresi nel raggio di 15 metri dalle condutture dell'acquedotto e della fognatura, e purché il relativo contratto di fornitura sia intestato al Comune stesso.
- Nei casi in cui è urgente e indifferibile l'esecuzione di nuove opere, per esigenze di continuità del servizio o igienicità dell'acqua, l'Azienda è

Il Segretario Generale
Dott. G. M. (Cassini)

IL DIRIGENTE TECNICO
(Dott. M. (Boschi))

AZIENDA SERVIZI
VALTROMPIA S.P.A.
(Via Matteotti, 325
25063 Gardone V. T. (BS))
Tel. 030 8336163
Fax 030 8913504





autorizzata ad eseguire dette opere, dandone tempestiva comunicazione al Comune.

- Nel caso di utilizzo di aree non di proprietà comunale l'Azienda si assume l'onere di acquisire le servitù necessarie. Inoltre si assume l'onere relativo alle tasse di occupazione del suolo provinciale, degli attraversamenti ferroviari e fluviali.
- Oltre al normale servizio di controllo ed analisi dell'acqua svolto dalla ASL competente per territorio, come previsto nel DM 26 marzo 1991, l'Azienda effettuerà, a propria cura e spese, i necessari controlli interni con le modalità previste dalla vigente normativa dandone l'esito al Comune.

Art.6 — Corrispettivo di gestione

Per le attività e le prestazioni di gestione, per gli oneri di distribuzione del servizio idrico integrato, per gli altri oneri generali, per ogni altra prestazione, nessuna esclusa dal presente affidamento prevista a suo carico, all'Azienda sono riconosciuti tutti gli importi derivanti dalla gestione del servizio idrico integrato alle tariffe determinate secondo le vigenti disposizioni.

L'Azienda non corrisponderà al Comune alcuna somma a titolo di canone per l'affidamento del servizio idrico integrato.

Art.7 — Tariffa di fognatura e di depurazione

Ai sensi dell'art. 16 L. 319/76 e dell'art. 12, comma 5, L. 498/92, la quota di tariffa relativa al servizio di fognatura spetta per intero all'Azienda, che ne effettuerà la liquidazione e la riscossione nei confronti di tutte le utenze collegate od obbligate al collegamento, ai sensi della L.R. 62/85, alla pubblica rete fognaria.

Alle utenze del Comune, preso atto dei costi di gestione attuali e del loro prevedibile sviluppo futuro, sarà applicata, sin dall'inizio della Convenzione, una tariffa di

Il Segretario generale
Il Sindaco
Il Presidente del Consiglio

IL DIRIGENTE TECNICO
(Ing. ...)

AZIENDA SERVIZI
VAKTROMPIA S.P.A.
Via Matteotti, 325
25063 Gardone V.T. (BS)
Tel. 030 8436163
Fax 030 8913504

- a titolo gratuito con riferimento agli incrementi ed accrescimenti degli impianti realizzati nel corso dell'affidamento a spese dell'Azienda sulla base di apposito accordo formulato con l'affidante, qualora risulti dal piano di ammortamento allegato al progetto esecutivo e approvato dal Comune affidante, che il periodo residuo dell'affidamento permette l'utile realizzazione di un ammortamento finanziario.
- a titolo oneroso con riferimento agli incrementi ed accrescimenti degli impianti realizzati nel corso dell'affidamento a spese dell'Azienda sulla base di un apposito accordo formulato con l'affidante, qualora risulti dal piano di ammortamento allegato al progetto esecutivo e approvato dal comune affidante, che il periodo residuo dell'affidamento non permette l'utile realizzazione di un ammortamento finanziario: il corrispettivo è commisurato al valore contabile non ammortizzato degli interventi realizzati.

Il Segretario generale
 Direzione generale
 (Dott. *Carlo Neri*)

IL DIRIGENTE TECNICO
[Firma]

L'Azienda ha l'obbligo di tenere, a partire dalla data di stipulazione del presente contratto, la registrazione delle opere eseguite.

Al termine del presente rapporto convenzionale, tra Comune ed Azienda verrà sottoscritto apposito verbale di consistenza di riconsegna da parte di quest'ultimo delle strutture, attrezzature ed impianti costituenti il complesso dei beni oggetto della presente convenzione.

Al termine dell'affidamento l'Azienda avrà il diritto e l'obbligo di liquidare le pendenze attive e passive relative al periodo della propria gestione ed antecedente alla consegna degli impianti al Comune.

Qualora nel corso della convenzione taluni impianti e/o attrezzature di proprietà del Comune dovessero risultare, senza colpa dell'Azienda, obsolete e/o usurate e/o

AZIENDA SERVIZI
VALTROMPIA S.P.A.
 Via Matteotti, 325
 25063 Gardone/V.T. (BS)
 Tel. 030 4336163
 Fax 030 4913504

comunque inutilizzabili per il servizio, l'Azienda provvederà, previo benestare del Comune, alla loro alienazione e/o eliminazione.

L'Azienda viene autorizzata ad utilizzare le opere e gli impianti di captazione, trattamento, trasporto e distribuzione per servire anche utenti posti al di fuori del territorio del Comune, inoltre potrà altresì alimentare gli impianti di captazione, sollevamento, trattamento, stoccaggio, trasporto e distribuzione dell'acqua mediante impianti di produzione situati anche fuori dal territorio del Comune.

Il Comune autorizza l'Azienda, per tutta la durata della convenzione, ad utilizzare le fonti di approvvigionamento note e/o reperibili nel territorio del Comune o ad esso esterne di cui il Comune abbia o avrà la disponibilità, per l'alimentazione di tutte le reti idriche gestite dall'Azienda stessa, purché ciò non costituisca pregiudizio per il servizio del Comune.

Art.10 — Interventi di manutenzione, ampliamento e potenziamento del sistema idrico integrato

L'Azienda è tenuta alla realizzazione di tutti i lavori di manutenzione ordinaria e straordinaria finalizzati al mantenimento, alla funzionalità e alla sicurezza degli impianti che si rendessero necessari e opportuni nel corso dell'affidamento, con oneri completamente a suo carico.

La realizzazione dei lavori di ampliamento e potenziamento e ricostruzione del sistema, secondo i piani di intervento di cui al successivo art. 11, sarà affidata all'Azienda.

Il Comune con oneri a proprio carico, avrà comunque la facoltà di chiedere, e l'Azienda l'obbligo ad adempiere, l'estensione della rete dell'acquedotto e della fognatura nelle zone di nuova edificazione o altrove ed in caso di interventi radicali sulle pavimentazioni stradali, sia comunali che provinciali che statali.

Il Segretario Generale
Dott. ...
[Signature]

IL DIRIGENTE TECNICO
...
[Signature]

AZIENDA SERVIZI
VALTROMPIA S.P.A.
VIA Martelli, 325
25063 Cardone T. (BS)
Tel. 030 8536163
Fax 030 8913504
[Signature]





Eventuali opere di ricostruzione e ripristino che si rendessero necessarie in seguito ad eventi eccezionali, caso fortuito o forza maggiore, non saranno a carico dell'Azienda.

Qualora il Comune, per la esecuzione di dette o altre opere intendesse utilizzare altri operatori, dette opere saranno eseguite secondo le specifiche tecniche indicate dall'Azienda. Tali opere ad esito favorevole del collaudo tecnico-funzionale, saranno affidate all'Azienda per tutta la durata della convenzione e riconsegnate al Comune alla scadenza.

Art.11 — Modalità di esecuzione dei lavori

L'Azienda si impegna a trasmettere al Comune entro il mese di ottobre di ogni anno una relazione illustrativa degli interventi programmati di manutenzione ordinaria e straordinaria per l'anno successivo; le eventuali osservazioni ed i rilievi del Comune sul contenuto dei suddetti documenti dovranno essere comunicati all'Azienda entro trenta giorni dal loro ricevimento.

Parimenti entro lo stesso termine l'Azienda presenterà il piano degli eventuali interventi di potenziamento della rete che intende realizzare nell'anno successivo. Il piano degli interventi dovrà specificare quali interventi intende realizzare a proprie spese e quali a spese del Comune.

Il programma degli interventi sarà quindi oggetto di appositi accordi tra Azienda e Comune.

La stessa è tenuta a realizzare le opere di manutenzione ordinaria e straordinaria, anche se non previste nel piano di cui sopra, necessarie a garantire il buon funzionamento del sistema.

L'Azienda dovrà ottenere tutte le autorizzazioni da parte di uffici ed enti competenti previsti da leggi, regolamenti e normative vigenti.

AL DIRIGENTE TECNICO
(Firma)

IL DIRIGENTE TECNICO
(Firma)

AZIENDA SERVIZI
VALTROMPIA S.P.A.
Via Malleotti, 325
54063 Gardone V.T. (BS)
Tel. 030 8336163
Fax 030 8913504

Con riferimento all'esecuzione dei lavori, l'Azienda è tenuta a rispettare le disposizioni vigenti in materia di norme sul lavoro e sulla sicurezza, di smaltimento dei rifiuti e di opere pubbliche, e si impegna a tenere sollevato e indenne il Comune da ogni e qualsiasi responsabilità in conseguenza dei lavori stessi.

L'Azienda è tenuta al ripristino a regola d'arte delle strade in corrispondenza degli scavi eseguiti per la posa delle tubazioni, garantendo l'esecuzione dei relativi lavori per il periodo di un anno, salve in ogni caso le garanzie dovute dalle imprese appaltatrici.

L'Azienda potrà utilizzare per i lavori di manutenzione ordinaria e straordinaria e gli interventi di cui al presente articolo, in toto o in parte, ditte appaltatrici di comprovata esperienza e capacità nel settore, individuate secondo le procedure previste dalle leggi vigenti, rimanendo comunque responsabile del loro operato.

In alternativa qualora il Comune, per l'esecuzione di dette o altre opere intendesse utilizzare altri operatori, dette opere saranno eseguite secondo le specifiche tecniche indicate dall'Azienda. Tali opere ad esito favorevole del collaudo tecnico-funzionale, saranno affidate all'Azienda per tutta la durata della convenzione e riconsegnate al Comune alla scadenza.

Art.12— Obbligo della fornitura - Sospensioni

Nel limite delle proprie disponibilità, l'Azienda resta obbligata alla fornitura dell'acqua potabile secondo le normative vigenti, ad ogni stabile interessato.

E' tuttavia autorizzata a sospendere l'erogazione per necessità di manutenzione, sicurezza igienico-sanitaria o altre cause eccezionali, dandone tempestiva comunicazione al Comune ed agli utenti mediante l'affissione di avvisi pubblici entro le 24 ore precedenti.

Art.13 - Rapporti con l'utenza

Il Segretario generale
P. Basso
1998

IL DIRIGENTE TECNICO
G. Basso

AZIENDA SERVIZI
VALTROMPIA S.P.A.
Via Matteotti, 325
25063 Gardone V.T. (BS)
Tel. 030 4336163
Fax 030 8913504



I rapporti con l'utenza e l'intera gestione tecnico/amministrativa del servizio dovranno seguire le condizioni contenute nel Regolamento comunale vigente del servizio idrico integrato.

L'Azienda dovrà dotarsi di Carta del servizio al fine di stabilire e garantire gli standard delle prestazioni erogate ai Clienti.

Art.14 — Vigilanza e controllo del Comune

Il Comune ha facoltà di controllare che il servizio erogato corrisponda alle caratteristiche fissate e che gli impianti rispettino le norme di igiene e sicurezza.

Inoltre potrà effettuare i controlli e le verifiche tecniche opportune nel corso della realizzazione dei lavori inerenti alla manutenzione ordinaria e/o straordinaria.

Allo scopo di esaminare e controllare l'andamento dei servizi ed eventuali problematiche od esigenze ad essi connessi, sarà costituita una Commissione tecnica mista composta da funzionari dell'Azienda e rappresentanti del Comune.

Art.15 - Decadenza dell'affidamento

La decadenza potrà essere pronunciata dal Comune:

- In caso di sospensione della fornitura di acqua potabile per almeno due giorni consecutivi, non derivante da cause di forza maggiore debitamente comprovate;
- per reiterate infrazioni delle norme di legge o alle disposizioni del presente atto, del Regolamento del servizio idrico integrato e degli impegni derivanti dalla Carta del servizio, sempre che, nonostante le diffide, non si sia positivamente provveduto entro un congruo termine;
- per ogni altra grave inadempienza dell'Azienda alle obbligazioni assunte con la presente convenzione, e agli obblighi stabiliti dalla legge.

Il Comune, in relazione alle eventuali inadempienze riscontrate, notificherà

Il Segretario generale
[Signature]

IL DIRIGENTE TECNICO
([Signature])
([Signature])

AZIENDA SERVIZI
VALTROMPIA S.P.A.
Via Maletto, 325
25063 Gardone V.T. (BS)
Tel. 030 8436163
Fax 030 8913504

all'Azienda un congruo termine per intervenire , trascorso il quale senza che la stessa abbia provveduto, potrà emettere la determinazione di decadenza.

In questo caso l'Azienda dovrà effettuare la consegna al Comune ovvero ad altro esercente di tutto quanto occorra per non interrompere l'erogazione del servizio.

Il gestore uscente resta comunque obbligato a proseguire la gestione del servizio, fino a che la gestione non sia assunta da un nuovo esercente e ciò per un periodo non superiore a dodici mesi.

Il personale dell'Azienda addetto al servizio verrà trasferito a chi succederà nella gestione del servizio secondo le norme delle leggi e dei contratti collettivi di lavoro che saranno in vigore.

Art. 16 - Condizioni di scadenza

Alla scadenza dell'affidamento tutti i beni costituenti il servizio idrico integrato nel territorio del Comune gestiti dall'Azienda , rientrano nella piena disponibilità dell'affidante secondo le modalità di cui al precedente art. 9.

Su richiesta del Comune, l'Azienda è comunque tenuta a proseguire la gestione del servizio alle medesime condizioni previste nella presente convenzione, fino a che il Comune stesso non sia in grado di provvedervi direttamente o a mezzo di altro gestore , e comunque per un periodo non superiore ad un anno.

Alla scadenza l'Azienda liquiderà al Comune gli anticipi sui consumi percepiti dalle utenze attivate nel periodo di affidamento ed esistenti alla sua scadenza.

Art.17 - Clausola speciale

L'Azienda dovrà far osservare le norme e le prescrizioni contenute nelle leggi e nei regolamenti vigenti sull'assunzione, tutela, protezione, assicurazione, assistenza e previdenza dei lavoratori.

Il gestore dovrà altresì mantenere e far mantenere la perfetta disciplina nei cantieri,

Il Segretario generale
Dott. *[firma]*
(Dott. *[firma]*)

IL DIRIGENTE TECNICO
(Arch. Claudio Baldassi)

AZIENDA SERVIZI
VABTROMPIA S.P.A.
Via Magliana 325
25063 Gardone T. (BS)
Tel. 030 8366163
Fax 030 8313504



impegnandosi ad osservare e far osservare alle imprese esecutrici, ed agli ausiliari di cui intenda avvalersi, le obbligazioni nascenti dalla presente convenzione.

Entro il primo anno di gestione l'Azienda, al fine di ottimizzare e perseguire uniformità di conduzione nei confronti di tutti i Clienti del servizio idrico integrato gestito dalla medesima, definirà in accordo con il Comune aggiornate disposizioni in ordine al regolamento e alla carta del servizio .

Art.18 - Responsabilità dell'Azienda

L'Azienda è l'unica responsabile dell'esecuzione dell'affidamento e delle opere oggetto della presente convenzione in conformità alle migliori regole per la gestione del servizio e delle regole d'arte per la rispondenza delle opere e degli impianti alle condizioni di affidamento nonché nel rispetto di tutte le norme di legge e regolamenti

Tale responsabilità sussiste, in modo assoluto ed esclusivo, dalla consegna del complesso dei beni costituenti il servizio per tutta la durata dell'affidamento.

Art.19 - Assicurazioni

L'Azienda, all'inizio della convenzione, provvederà a stipulare con primaria compagnia , a sua cura e spese e per tutta la durata dell'affidamento, un'adeguata polizza assicurativa contro danni che possano derivare agli impianti dall'esercizio del servizio. La copertura dovrà comprendere danni alle condutture ed impianti sotterranei, gli errori di calcolo e di progettazione ed i difetti di fabbricazione e difformità e rovina dell'opera, l'incendio.

L'Azienda si impegna a stipulare all'inizio della convenzione, a sua cura e spese, una adeguata polizza assicurativa circa la responsabilità civile di legge per danni a terzi (RCT) in conseguenza dello svolgimento delle attività aziendali previste dalla presente Convenzione.

*Il Segretario generale
Dirigente generale
(Dott. Carlo Grassi)*

IL DIRIGENTE TECNICO
(Dott. Roberto Balducci)

**AZIENDA SERVIZI
VALTROMPIA S.P.A.**
Via Matteotti, 325
25063 Gardone V.T. (BS)
Tel. 030 8336163
Fax 030 8913504



I relativi massimali da assicurare dovranno essere adeguati al rischio e concordati con il Comune.

Art. 20 - Trasferimento del personale in forza al servizio

L'Azienda si impegna ad assumere, il personale attualmente in forza e adibito al servizio idrico integrato del Comune.

Art. 21 - Trasferimento di materiali attrezzature in dotazione al servizio

All'Azienda sono trasferiti i materiali, attrezzature e automezzi ritenuti idonei, previa redazione di apposito inventario - stima definito di comune accordo.

Art. 22 - Norme transitorie

Nel periodo di avviamento le parti si impegnano ad effettuare tutte le attività necessarie ed utili per consentire l'effettivo trasferimento della gestione del servizio, assicurando la continuità dello stesso.

Allo scopo di consentire che dette attività, di natura organizzativa, tecnica ed amministrativa vengano svolte nei tempi minimi necessari, le parti reciprocamente assicurano la massima fattiva collaborazione per definire e dar esito a tutte le incombenze in corso.

L'ultima lettura dei contatori degli utenti verrà organizzata di comune accordo fra Azienda e Comune e la relativa spesa sarà divisa fra le Parti. Inoltre l'Azienda si assume l'onere della, della cessazione, riapertura e trasferimento dei contratti, compresi quelli per la forza motrice degli impianti, telefonici, ecc.

Saranno all'uopo concordate in dettaglio le relative procedure e modalità anche con previsione di affiancamento reciproco del personale dipendente dal Comune e dall'Azienda per il necessario passaggio di consegne.

Art.23- Clausola compromissoria

Ogni controversia di qualsiasi genere che dovesse insorgere nella interpretazione

Il Sindaco
Il Dirigente Tecnico



IL DIRIGENTE TECNICO

(C. Balchani)



AZIENDA SERVIZI
VALTROMPIA S.P.A.
Via Matteotti, 325
25063 Gardone V.T. (BS)
Tel. 030/8336163
Fax 030/8913504



ed esecuzione della presente convenzione che non si sia potuta definire in via amichevole, sarà deferita al giudizio di arbitri ai sensi del Codice Civile.

Il collegio arbitrale ha sede presso la Comunità Montana di Val Trompia ed è composto da un membro designato dal Comune, da un membro designato dalla Azienda e da un terzo, con funzione di presidente del collegio, designato di comune accordo dai primi due o, in difetto, dal presidente del tribunale di Brescia cui sarà richiesta anche la nomina dell'arbitro che la parte convenuta in arbitrato non abbia provveduto a nominare nei termini di legge, il tutto secondo quanto previsto dalla legge.

Il collegio arbitrale giudicherà secondo diritto e secondo le norme di procedimento di cui agli art. 816 e seguenti del Codice Civile.

Per ogni altra controversia che non dovesse rientrare nella competenza del collegio arbitrale, il foro competente è quello di Brescia.

Art.23- Spese

Sono a carico dell'Azienda tutti gli oneri previsti dal presente atto, quelli ad essa imposti per legge o per regolamento, nonché tutte le spese inerenti e conseguenti al presente contratto.

Ai fini fiscali si dichiara che il presente atto non comporta oneri economici e, pertanto, si richiede la registrazione a tassa fissa.

Questo atto da me pubblicato mediante lettura alle parti, scritto da persona di mia fiducia sotto la mia direzione con mezzo meccanico informatico, composta da facciate n. 18 e righe n. 22, viene firmato come segue :

IL DIRIGENTE TECNICO

L'AZIENDA DI VALLE TROMPIA

IL SEGRETARIO GENERALE



The image shows two handwritten signatures in black ink. The first signature is larger and more stylized, corresponding to the 'IL DIRIGENTE TECNICO' label. The second signature is smaller and more cursive, corresponding to the 'IL SEGRETARIO GENERALE' label. The text 'L'AZIENDA DI VALLE TROMPIA' is printed between the two signatures.

COMUNE DI GARDONE V.T.

(Provincia di Brescia)

E' copia conforme all'originale

Addi 9 LUG. 2002

Registrato a Gardone V. T. li _____

al N. _____ Volontà _____ Att. _____

Costo L. _____

IL PROCURATORE

IL DIRIGENTE TECNICO

(Arch. *[Signature]* Baldussi)

